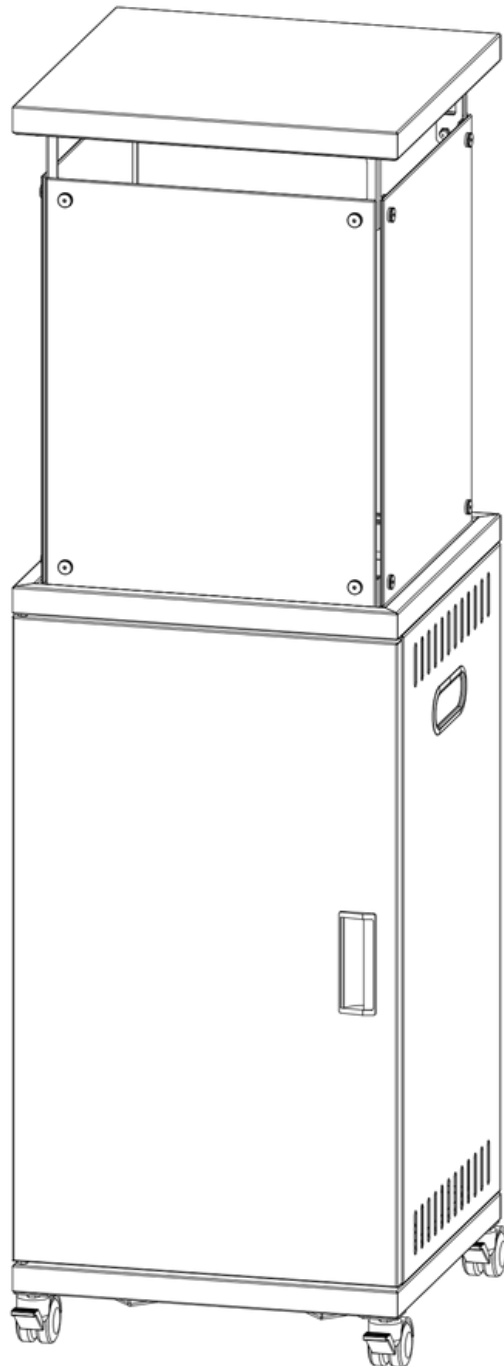


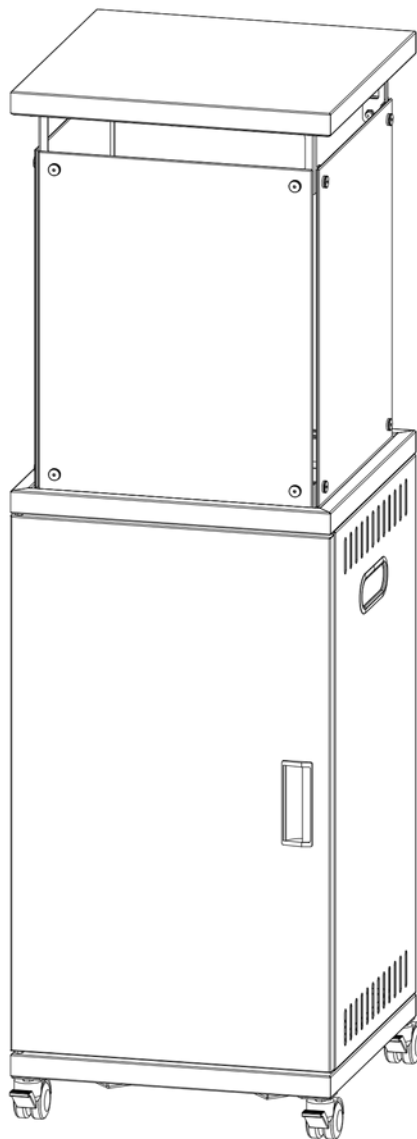
HESTIA

Plinska grijalica



UPUTSTVO ZA UPOTREBU

MODEL: FPS-B-BJ



Sačuvajte upute za buduću upotrebu

CE 23
0063

UPOZORENJE SIGURNOSNA PRAVILA

MOLIMO VAS DA PROČITATE SLJEDEĆA SIGURNOSNA PRAVILA PRIJE UPOTREBE GRIJAČA

ZA VAŠU SIGURNOST

Ako osjetite miris plina: 1. Isključite dovod plina do uređaja.
2. Ugasite otvoreni plamen.
3. Ako miris ne prestaje, odmah pozovite dobavljača plina ili vatrogasnu službu.

ZA VAŠU SIGURNOST

1. Ne skladištite niti koristite benzin ili druge zapaljive pare i tekućine u blizini ovog ili bilo kojeg drugog uređaja.
2. Boca za propan-butan koja nije spojena za upotrebu ne smije se skladištiti u blizini ovog ili bilo kojeg drugog uređaja.

UPOZORENJE

- 1) Za upotrebu na otvorenom ili u dobro prozračenim prostorima.
- 2) Dobro prozračeni prostor mora imati najmanje 25% otvorena površina.
- 3) Površina je zbir površina zidova.

UPOZORENJE: Nepravilna instalacija, podešavanje, izmjena, servisiranje ili održavanje može uzrokovati ozljede ili materijalnu štetu. Prije instalacije ili servisiranja ove opreme pažljivo pročitajte upute za instalaciju, upotrebu i održavanje.

upozorenje

Pročitajte upute prije instalacije i upotrebe.

- Ovaj uređaj mora biti instaliran, a plinska boca uskladištena u skladu sa važećim propisima;
- Ne blokirajte ventilacijske otvore na kućištu boce; - Ne pomičite uređaj dok je u radu; - Zatvorite ventil na plinskoj boci ili regulatoru prije pomicanja uređaja; - Cijev ili fleksibilno crijevo moraju se zamijeniti u roku od propisani intervali;
- Koristite samo vrstu plina i vrstu boce koju je naveo proizvođač. proizvođač;
- Ne koristite uređaj po jakom vjetru. Preporučuje se ugradnja zaštitne maske koju je nabavio proizvođač. Neugradnja ove zaštitne maske može dovesti do potencijalne opasnosti za odjeću prilikom približavanja uređaju; Zaštitna maska se ne isporučuje s uređajem, instalater je mora ugraditi u skladu s važećim lokalnim propisima i savjetovati o ugradnji zaštitne maske proizvođača. Instalater također mora upozoriti korisnika na opasnost za odjeću od otvorenog plamena ako zaštitna maska nije postavljena. Proizvođačeva staklena zaštitna maska ima promjer od 500 mm i visinu od 300 mm. Staklo treba biti od silikatnog stakla, koje se mora rasprsnuti na manje komadiće kako ne bi oštetilo korisnika. Preporuka za dodatnu zaštitu koja može biti potrebna za zaštitu male djece, starijih ili nemoćnih osoba: Držite uređaj najmanje 1 m od plinske boce.

Regulator (u skladu sa EN16129:2013 i nacionalnim propisima)

ispravnog pritiska koji odgovara kategoriji uređaja.

Koristite regulator od 30 mbara za butan/propan kategorije I3B/P(30).

Koristite regulator od 30 mbara za butan kategorije I3+ (28-30/37).

Koristite regulator od 37 mbara za propan kategorije I3+ (28-30/37).

Koristite regulator od 50 mbara za butan/propan kategorije I3B/P(50).

Preporučuje se upotreba fleksibilnog crijeva koje je odobreno prema EN16436:2014.

OPREZ

MOLIMO VAS DA PAŽLJIVO PROČITATE SLJEDEĆESIGURNOSNE SMJERNICE PRIJE POČETKA S RADOM.

- Ne koristite ognjište u zatvorenom prostoru, jer može uzrokovati tjelesne ozljede ili materijalnu štetu. Ovo vanjsko ognjište nije namijenjeno za postavljanje na rekreacijska vozila i/ili brodove.
- Instalaciju i popravku treba da obavi kvalifikovani servisier.
- Nepravilna instalacija, podešavanje ili izmjena mogu uzrokovati tjelesne povrede ili materijalnu štetu.
- Ne pokušavajte mijenjati uređaj na bilo koji način.
- Nikada ne mijenjajte ili zamjenjujte regulator bilo kojim drugim regulatorom osim onim koji je preporučio proizvođač.
- Ne skladištite ili koristite benzin ili druge zapaljive pare ili tekućine u grijaču.
- Cijeli plinski sistem, crijevo, regulator, pilot ili gorionik treba pregledati na curenje ili oštećenja prije upotrebe, a najmanje jednom godišnje od strane kvalifikovanog servisera.
- Sva ispitivanja curenja treba obaviti sa rastvorom sapuna. Nikada ne koristite otvoreni plamen za provjeru

curenja.

Ne koristite grijač dok se ne testira curenje svih spojeva.

Odmah zatvorite plinski ventil ako osjetite miris plina. ZATVORITE ventil boce. Ako curenje postoji na crijevu/

Priključak regulatora: zategnite priključak i izvršite još jednu provjeru curenja. Ako se mjehurići nastave pojavljivati, crijevo treba vratiti na mjesto kupovine. Ako je curenje na spoju regulatora/ventila cilindra: odspojite, ponovo spojite i izvršite još jednu provjeru curenja. Ako i dalje vidite mjehuriće nakon nekoliko pokušaja, ventil cilindra je neispravan i treba ga vratiti na mjesto kupovine.

- Ne transportujte grijač dok radi.
- Ne pomičite grijač nakon što je isključen dok se temperatura ne ohladi.
- Otvor za ventilaciju na kućištu cilindra držite slobodnim i bez ostataka.
- Ne farbajte ekran za zračenje, kontrolnu ploču ili reflektor na gornjem poklopcu.
- Kontrolni odjeljak, gorionik i prolazi za cirkulaciju zraka grijalice moraju se održavati čistim.
- Po potrebi može biti potrebno često čišćenje.
- Rezervoar za tečni naftni gas treba biti isključen kada se grijač ne koristi.

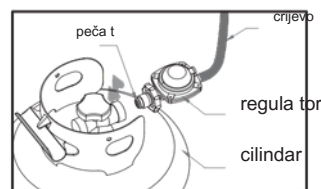
Ložište nedostiže željenu temperaturu.

Odmah provjerite ložište ako se dogodi bilo šta od sljedećeg:

- - Gorionik proizvodi pucketavizvuk tokom upotrebe (blagizvuk jenormalankadasegorionikugasi).

Miris plina u kombinaciji s izrazito žutim prevrtanjem plamena gorionika.

- Sklop LP regulatora/crijevamora bitipostavljenvanmjestagdjese ljudidimoguspotaknutionjegailinamjestugdjecrijevo neće biti izloženo slučajnom oštećenju.
- Bilo koji štitnik ili drugi zaštitni uređaj uklonjen radi servisiranja grijalice mora se vratiti na mjesto prije upotrebe ognjišta.
- Odrasli i djeca trebaju se držati podalje od površina visoke temperature kako bi izbjegli opekotine ili paljenje odjeće.
- Djecu treba pažljivo nadzirati dok se nalaze u području vatre.
- Odjeća ili drugi zapaljivi materijali ne smiju se vješati na grijalicu ili postavljati na ili blizu ognjišta.
- Zamjenu plinske boce vršiti u dobro prozračenom prostoru, dalje od izvora paljenja (svijeće, cigarete, drugi uređaji koji proizvode plamen, ...);
Da biste provjerili da li je zaptivka regulatora ispravno postavljena i da li može ispuniti svoju funkciju prikazanu na slici desno;
Da se ne blokiraju ventilacijski otvori kućišta cilindra;
- Zatvoriti dovod plina na ventilu plinske boce ili regulatora nakon upotrebe;
- U slučaju curenja plina, uređaj se ne smije koristiti ili, ako se zapali, dovod plina se mora isključiti, a uređaj se mora pregledati i popraviti prije ponovne upotrebe;
- Provjeravajte crijevo barem jednom mjesečno, svaki put kada se mijenja cilindar ili svaki put prije dužeg perioda nekorištenja.
- Ako pokazuje znakove pucanja, cijepanja ili drugog oštećenja, treba ga zamijeniti novim crijevom iste dužine i ekvivalentnog kvaliteta;
- Upotreba ovog uređaja u zatvorenim prostorima može biti opasna i ZABRANJENA je;
Prije upotrebe ovog uređaja pročitajte upute. Uređaj mora biti instaliran u skladu s uputama i lokalnim propisima.
Za spajanje crijeva i regulatora, te spajanje regulatora i crijeva, pogledajte gornju sliku.

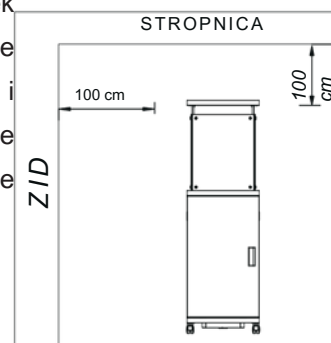


Priključak crijeva/regulatora i

priključak regulatora/cilindra

LOKACIJA POSTOLJA ZA GRIJAČ

- Grijač je prvenstveno namijenjen samo za vanjsku upotrebu. Uvijek osigurajte odgovarajuću ventilaciju svježim zrakom. Uvijek održavajte odgovarajući razmak od zapaljivih materijala, tj. minimalno 100 cm odozgo i 100 cm sa strane. Grijač mora biti postavljen na ravno, čvrsto tlo. Nikada ne koristite grijalicu u eksplozivnoj atmosferi, kao što su područja gdje se skladišti benzin ili druge zapaljive tekućine ili pare.



ZAHTJEVI ZA PLIN

- Koristite samo propan, butan ili njihove smjese plinova. Regulator pritiska i sklop crijeva koji će se koristiti moraju biti u skladu s lokalnim standardnim propisima. Instalacija mora biti u skladu s lokalnim propisima ili, u nedostatku lokalnih propisa, sa standardom za skladištenje i rukovanje tečnim naftnim plinovima. Udubljen, zahrđao ili oštećen rezervoar može biti opasan i treba ga provjeriti vaš dobavljač rezervoara.
- Nikada ne koristite rezervoar s oštećenim priključkom ventila. Rezervoar mora biti postavljen tako da omogućava povlačenje pare iz radnog cilindra. Nikada ne spajajte neregulirani rezervoar na grijač.

TESTIRANJE PROPUŠTANJA

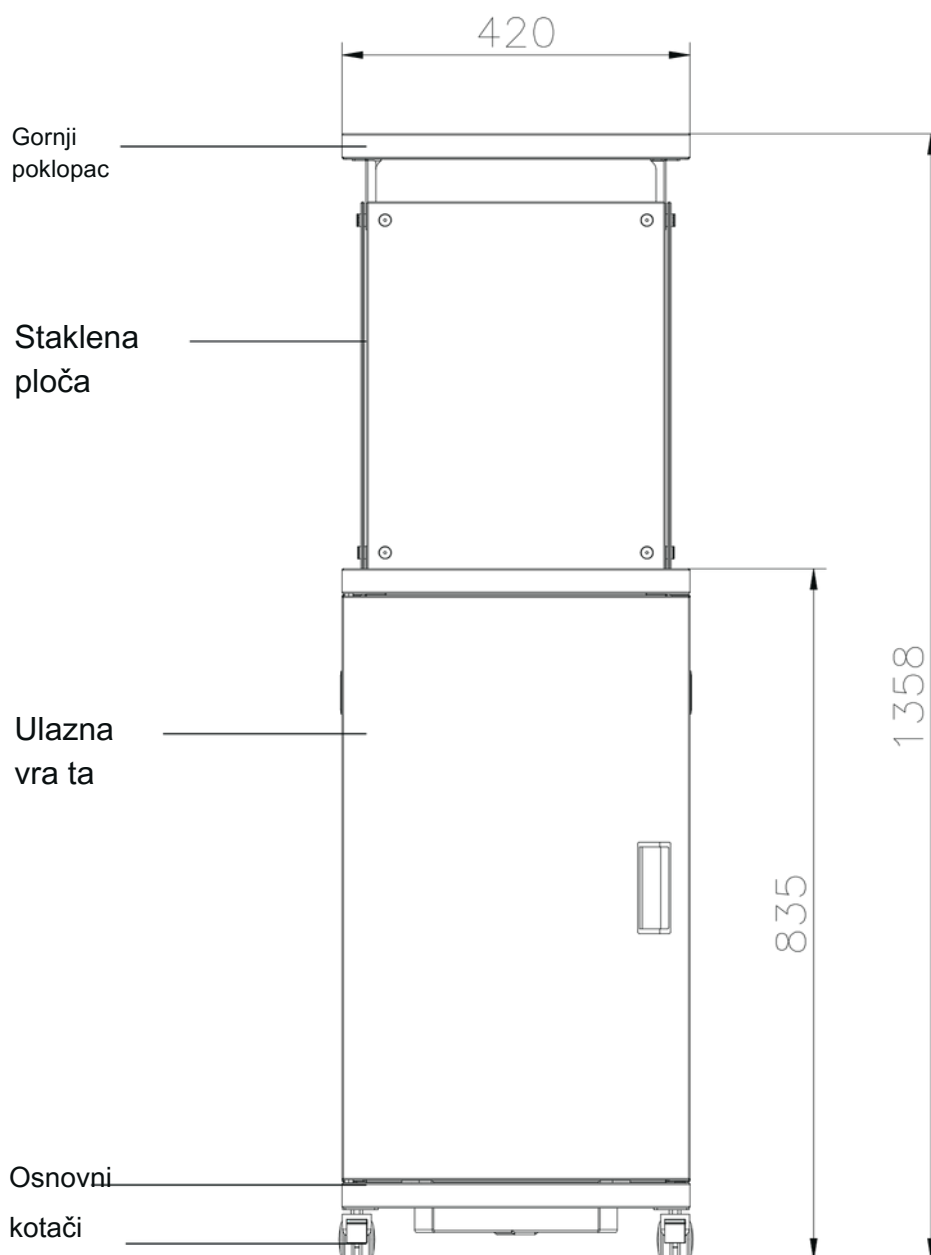
Priključci za plin na grijaču se testiraju na curenje u tvornici prije isporuke. Potpuna provjera nepropusnosti plina mora se izvršiti na mjestu instalacije zbog mogućeg nepravilnog rukovanja prilikom transporta ili prekomjernog pritiska koji se primjenjuje na grijalicu.

- Napravite rastvor sapuna od jednog dijela tekućeg deterdženta i jednog dijela vode. Rastvor sapuna se može nanositi raspršivačem, četkom ili krpom. U slučaju curenja pojavit će se mjehurići sapuna. Grijač se mora provjeriti s punom bocom. Provjerite je li sigurnosni ventil u položaju ISKLJUČENO. Uključite dovod plina. U slučaju curenja, isključite dovod plina. Zategnite sve spojeve koji propuštaju, zatim uključite dovod plina i ponovo provjerite. Nikada ne provjeravajte curenje dok pušite.

ČIŠĆENJE I NJEGA

- Obrišite površine prašakom i sredstvom za čišćenje koje su zapaljive ili korozivne.
- Uklonite ostatke iz plamenika kako biste ga održali čistim i sigurnim za upotrebu.
- Pokrijte gorionik opcionalnim zaštitnim poklopcem kada se grijač ne koristi.

DIJELOVI I SPECIFIKACIJE



A. Konstrukcija i karakteristike

- Prenosiva terasa/ložište sa kućištem rezervoara. Kućište od čelika
- sa praškastim premazom ili nehrđajućeg čelika. Priključci za plinska
- crijeva sa metalnom stezaljkom (navojni čepovi za Njemačku).

B. Specifikacije

- Koristite samo propan, butan ili njihove
- mješavine plinova. Maks. snaga: 13000 vati
- Potrošnja:

KATEGORIJA UREĐAJA:	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
VRSTE PLINA: PRITISAK	Butan	Propan	Butan, propan 30 mbara	Butan, propan ili njihove smjese	Butan, propan ili njihove smjese
PLINA: IZLAZNI PRITISAK	28-30 mbara	37 mbara		50 mbara	37 mbara
REGULATORA:	30 mbara	37 mbara	30 mbara	50 mbara	37 mbara

- Koristite odgovarajući regulator u skladu s izlaznim pritiskom regulatora, kao što je prikazano u gornjoj tabeli.

C. Tabela injektora

KATEGORIJA UREĐAJA:	I3+(28-30/37)		I3B/P(30)	I3B/P(50)	I3B/P(37)
VRSTE PLINA: PRITISAK	Butan	Propan	Butan, propan ili njihove smjese	Butan, propan ili njihove smjese)
PLINA:	28-30 mbara	37 mbara	30 mbara	50	37 mbara
UKUPNA TOPLINA UNOS (Hs):(Qn)	13 kW (G30: 946 g/h; G31: 929 g/h)			mbara	
VELIČINA INJEKTORA:	1,90 mm za glavni gorionik			1,70 mm za glavni gorionik	1,8 mm za glavni gorionik
Oznaka, na primjer	, 1,90 na injektoru , označava da je veličina injektora 1,90 mm				

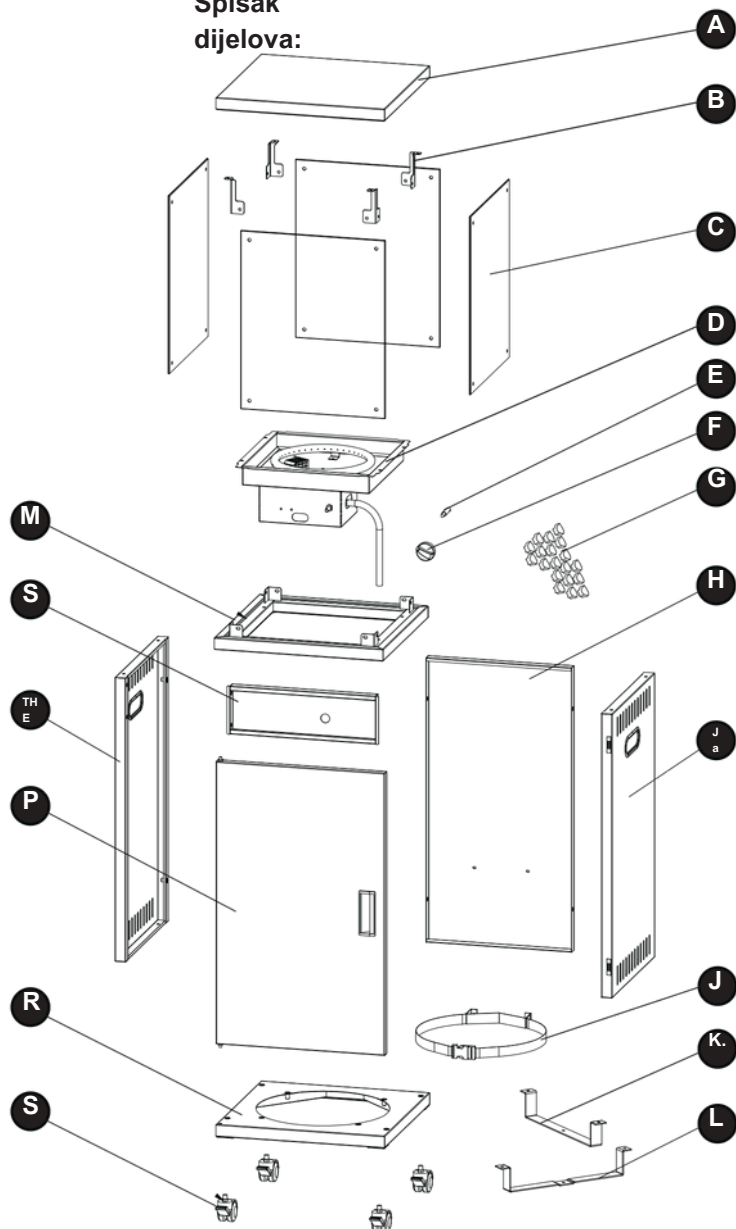
- Crijevo i regulator moraju biti u skladu s lokalnim standardnim propisima. Izlazni pritisak
- regulatora treba da odgovara odgovarajućoj kategoriji uređaja u B. Specifikaciji. Uređaj zahtijeva
- odobreno crijevo dužine 0,6 m.

DIJELOVI ZA MONTAŽU

Potrebni alati:

- Philips odvijač sa srednjom oštricom. Boca sa raspršivačem rastvora sapuna za ispitivanje curenja.

Spisak dijelova:



DIO	OPIS	KOLIČINA
A	Gornji poklopac	1
B	Donji poklopac	4
C	Staklena ploča	4
D	Plamenik	1
E	Ventil	1
F	Kontrolna ručka	1
G	Staklene stijenke	1
H	Zadnja ploča	1
I	Desna bočna	1
J	Plinska boca Fiksna	1
K	Nosač plinske boce A	1
L	Nosač plinske boce B	1
M	Kućište plinske boce gornje	1
N	Kontrolna ploča	1
O	Kontrolna ploča	1
P	Lijeva bočna	1
R	Prednja vrata	1
S	Baza	1
	Kotači	4

DIJELOVI ZA MONTAŽU

SADRŽAJ HARDVERA (prikazano u stvarnoj veličini)

AA



Vijak M6 X
12,
količina: 21

BB



Vijak M5
X 8,
količina:
4

KK



Vijak
4,2X9,5
Kol. 4

DD



Vijak M4
X 8,
količina:
2

EE



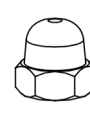
M6
ma tica
Količina 1

FF



Vijak
M6 X 16
Kol. 16

GG



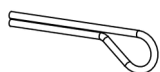
M6 Navrtka
s
poklopcem,
količina: 16

HH



Φ6 Količina
podloški 32

Drugi



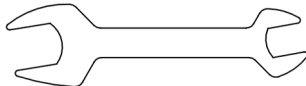
Rascjepka
Kol. 1

JJ



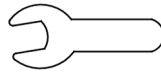
Philips
odvijač
Količina: 1

KK



Količina
ključeva
1

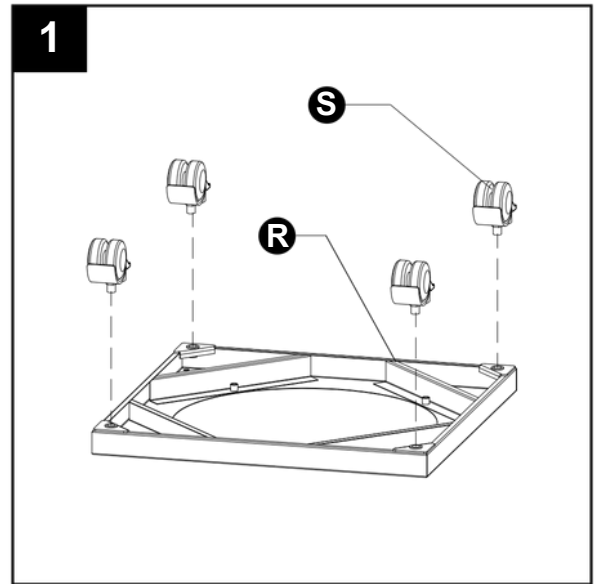
LL



Ključ
Količina
1

UPUTE ZA SASTAVLJANJE

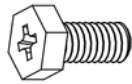
1. Postavite četiri kotača na bazu



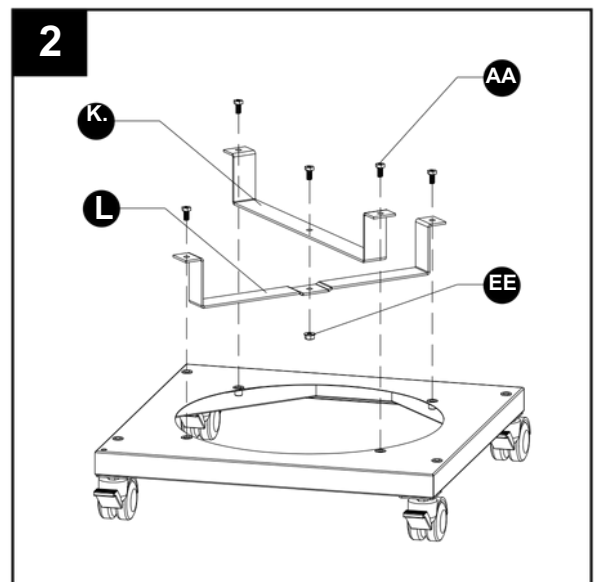
2-1. Montirajte nosače plinske boce A i B na bazu pomoću četiri šesterokutna vijka M6X12. 2-2. Koristite jedan šesterokutni vijak M6X12 i jednu šesterokutnu maticu s pribudnicom M6 između dva nosača plinske boce, a zatim zategnite vijke.

Korišteni hardver

AA Vijak M6 X 12 5 puta



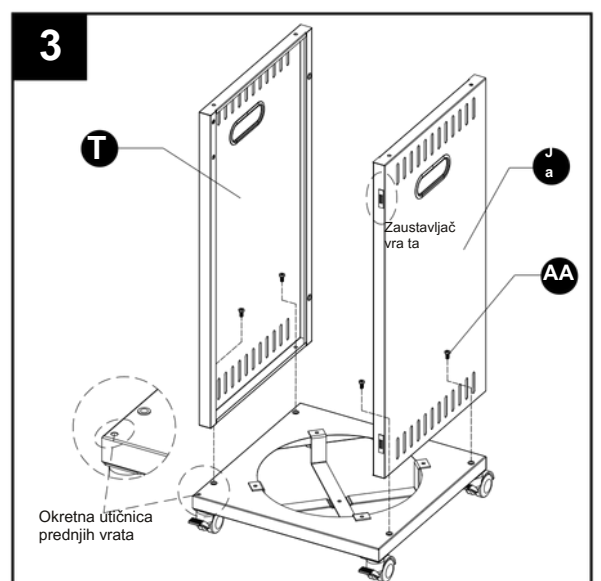
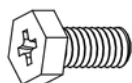
EE M6 matica 1



3. Ugradite lijevu i desnu bočnu ploču na kućište s četiri šesterokutna vijka M6X12. Imajte na umu da je bočna ploča bez usisavanja vrata lijeva bočna ploča, koja se postavlja na stranu s otvorom za prednja vrata, a desna bočna ploča s usisavanjem vrata postavlja se na drugu stranu).

Korišteni hardver

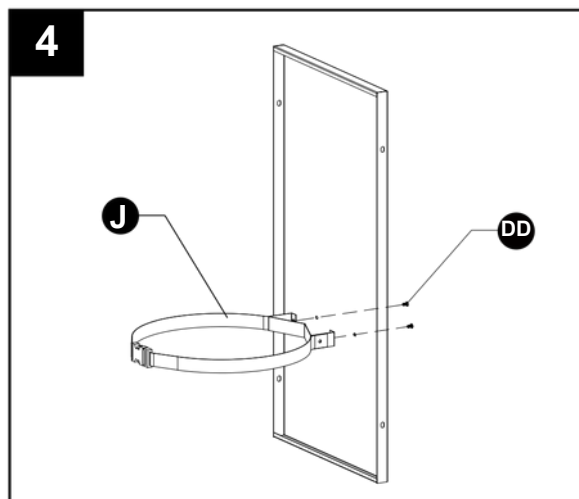
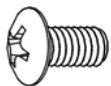
AA Vijak M6 X 12 4x



4. Montirajte nosač plinske boce na unutrašnju stranu zadnje ploče pomoću dva vijka M4 X8.

Korišteni hardver

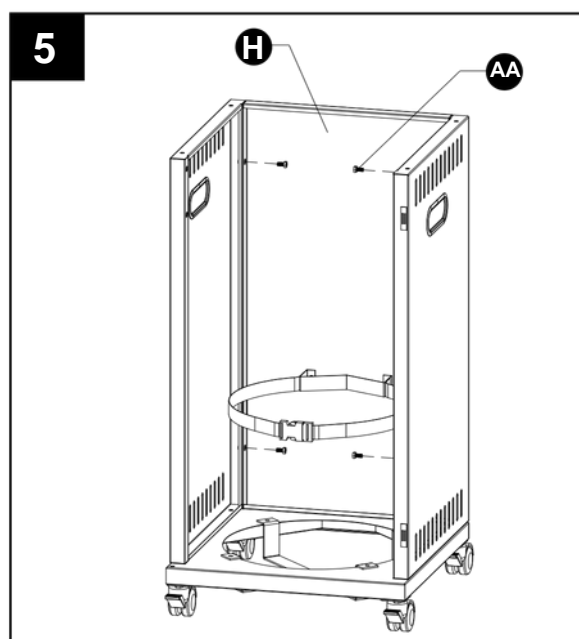
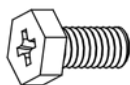
DD Vijak M4 X 8 2x



5. Postavite zadnju ploču na lijevu i desnu bočnu ploču pomoću četiri šesterokutna vijka M6X12 (imajte na umu da nosač plinske boce treba biti smješten na donjoj strani).

Korišteni hardver

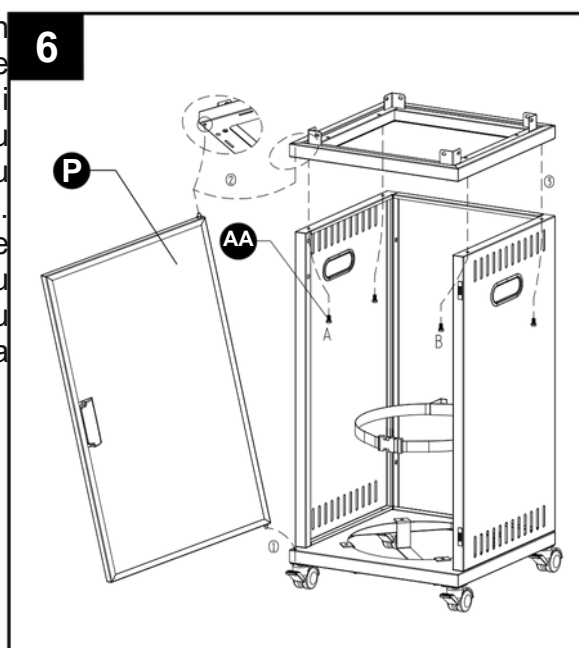
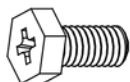
AA Vijak M6 X 12 4x



6-1. Umetnite rotirajuću osovinu u donji lijevi ugao prednjih vrata u otvor za rotirajuću osovinu na šasiji. 6-2. Ispravite prednja vrata, zatim postavite gornju ploču kutije na lijevu i desnu bočnu ploču kutije i umetnite rotirajuću osovinu u gornjem lijevom uglu prednjih vrata u otvor za rotirajuću osovinu u donjem lijevom uglu gornje ploče kutije. 6-3. Podesite položaj gornje ploče tijela kutije i lijeve i desne bočne ploče tako da se otvori za montažne vijke na dnu gornje ploče tijela kutije poravnaju s otvorima za montažu lijeve i desne bočne ploče i zategnite gornju ploču tijela kutije iznutra s četiri šesterokutna vijka M6X12.

Korišteni hardver

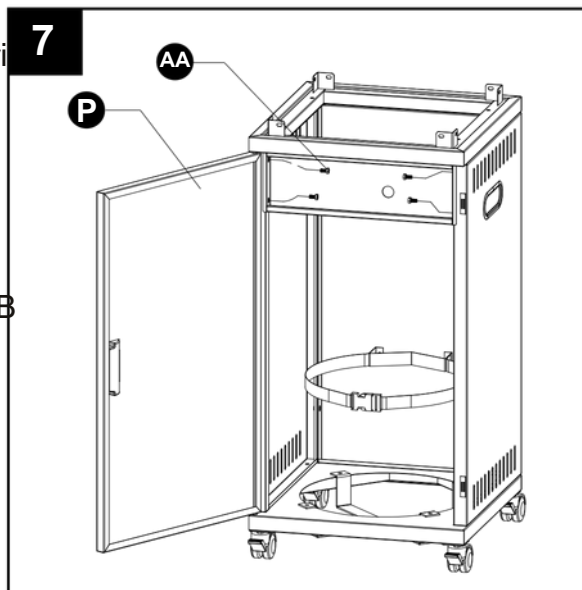
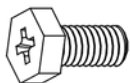
AA Vijak M6 X 12 4x



7. Postavite okrugli otvor kontrolne ploče s desne strane na sredinu vrha lijeve i desne bočne ploče, pričvrstite ga s četiri šesterokutna vijka M6X12, zatvorite prednja vrata, podesite razmak između prednjih vrata i gornje ploče kutije, zatim otvorite prednja vrata i zategnite vijke. Podesite instalaciju tako da prednja vrata imaju ravnomjeran razmak s gornjom pločom i šasijom kutije. Ako se kontrolna ploča ne može glatko postaviti između lijeve i desne bočne ploče, otpustite vijke A i B u prethodnom koraku, a zatim zategnite vijke A i B nakon što je ovaj korak sastavljen.

Korišteni hardver

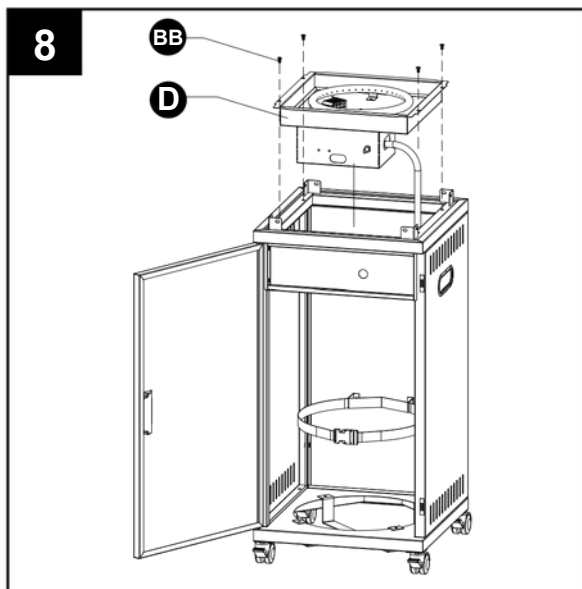
AA Vijak M6 X 12 4x



8. Postavite ventil glave plamenika naprijed u gornjiodiotijelakutije i zavijteglavu plamenika gornju ploču tijela kutije s četiri vijka M5X8.

Korišteni hardver

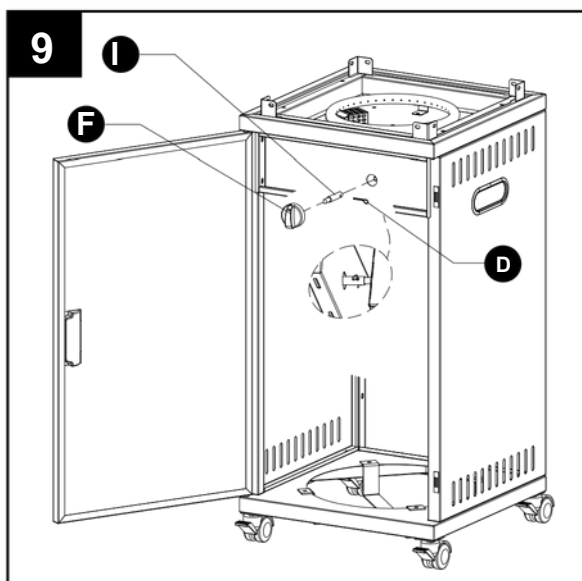
BB Vijak M5 X 8 4x



9. Umetnite produžnu šipku ventila u stablo ventila kroz okrugli otvor na kontrolnoj ploči, zatim umetnite dugme u produžnu šipku i pritisnite je prema unutra. Zatim umetnite rascjepku u otvor protiv ispadanja na produžnoj šipki koji je iznutra povezan sa stablom ventila i savijte rascjepku.

Korišteni hardver

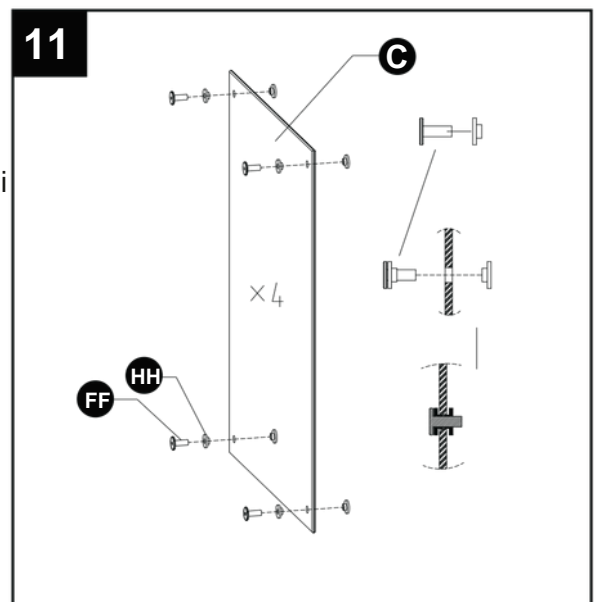
Drugi Rascjepka 1





10. Sipajte stakleni kamen, a gornji dio poklopca zaštite od paljenja treba biti otkriven.



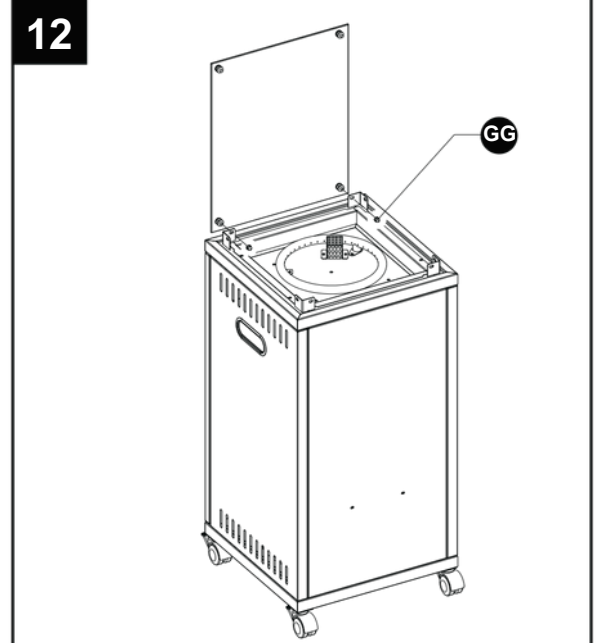
11. Kao što je prikazano na slici 1, prvo umetnite konveksnu površinu silikonske grijaće ploče u obliku slova T u šesterokutni vijak M6X16 i gurnite brtvu do kraja vijka. 2. Zatim, redom umetnite vijke umetnute u brtvu od silika gela u koraku 1 u rupe na četiri ugla stakla u istom smjeru. 3. Stavite konveksnu površinu silikonske brtve u vijak sa stražnje strane prema staklu i pritisnite vijak tako da bude u bliskom kontaktu sa silikonskom brtvom na stražnjoj strani.




Korišteni hardver

FF	Vijak M6 X 16		16
HH	Podloška $\Phi 6$		32

12-1. Umetnite unaprijed postavljeni vijak iz koraka 11 i dva vijka na jednom kraju kaljenog stakla ili silika gel brtve u rupe nosača na oba kraja gornjeg dijela kutije, zavrnite matice M6 s unutarnje strane i podesite položaj kaljenog stakla prema sredini. 12-2. Redom sastavite preostale komade kaljenog stakla na kutiju prema koracima. 12-3. Podesite razmak na dnu svakog stakla da bude ravnomjeran, zatim zategnite vijke dok silika gel brtve s obje strane stakla potpuno ne nalegnu na staklo, a zatim nastavite zatezati matice za pola okreta.

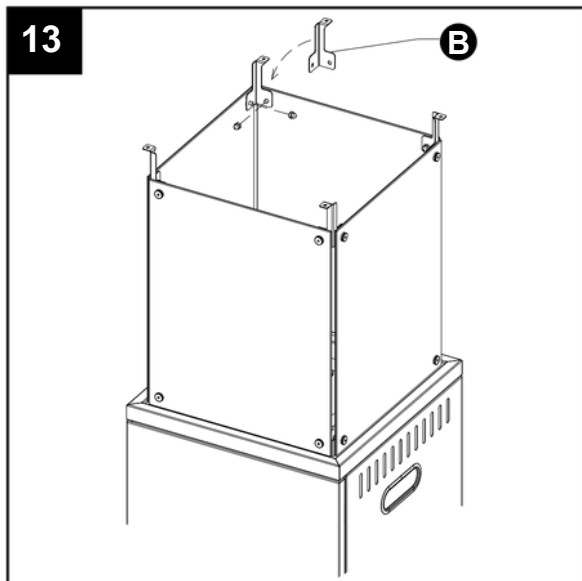
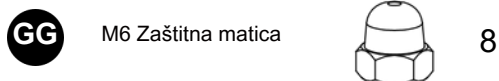


Korišteni hardver

GG	M6 Zaštitna matica		8
-----------	--------------------	---	---

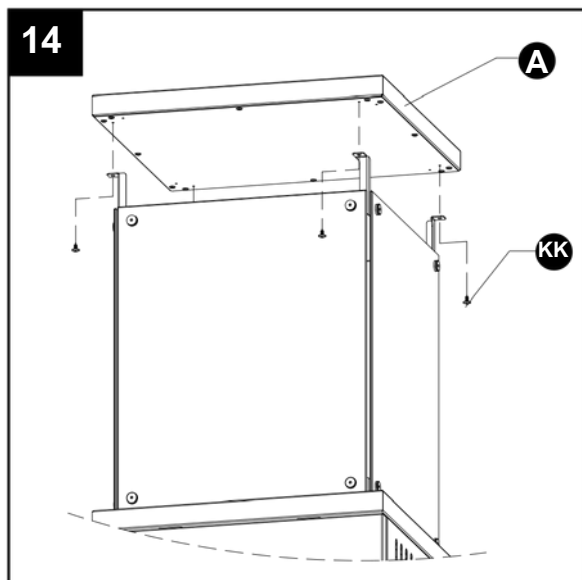
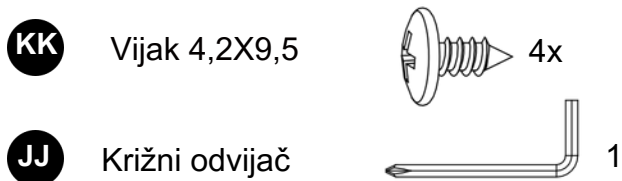
13-1. Umetnite dva otvora za montažu u donjem dijelu nosača gornjeg poklopca u vijke u gornjem uglu poklopca od kaljenog stakla, a zatim zategnite vijke prema metodi iz koraka 11. 13-2. Redom instalirajte preostala 3 krovna nosača.

Korišteni hardver

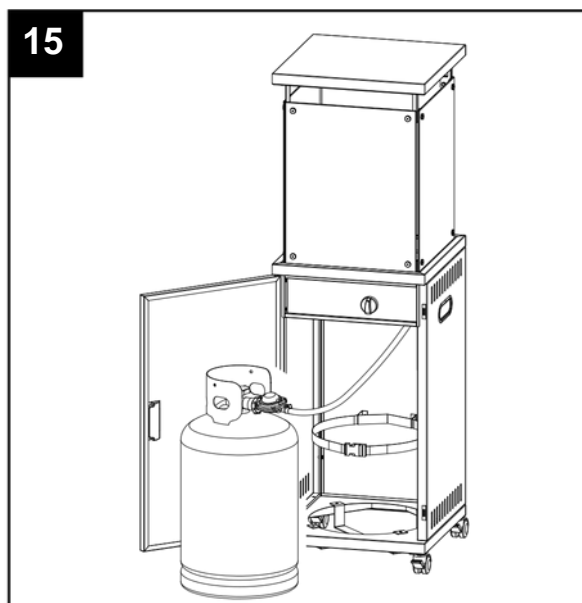


14. Postavite gornji poklopac na četiri nosača gornjeg poklopca i podesite rupe za vijke na lijevoj strani četiri ugla gornjeg poklopca da se poravnaju s rupama za montažu nosača gornjeg poklopca. Pričvrstite gornji poklopac i nosač pomoću 4 vijka za narezivanje 4,8x9,5.

Korišteni hardver



15. Spojite crijevo i regulator na bocu. Propan i boca se prodaju odvojeno.

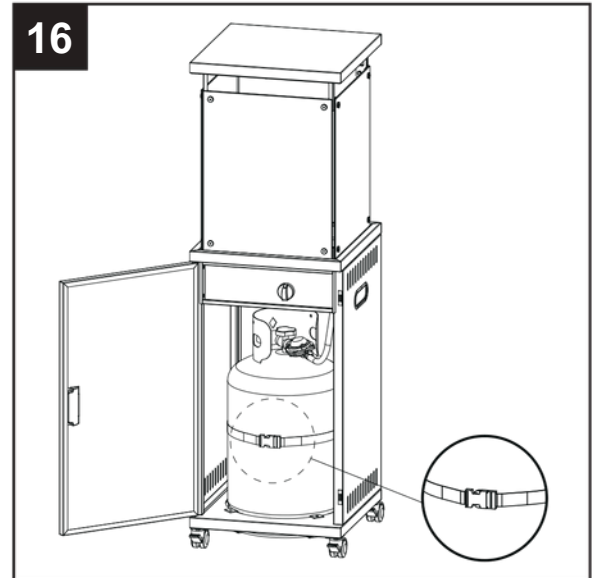


16. Samo propan - ispravan priključak crijeva.



UPOZORENJE! Pazite da crijevo nedođe u kontakt s površinama visoke temperature, jer se može otopiti i procuriti, što može uzrokovati požar.

Nakon što se cilindar postavi u grijač, čvrsto ga pričvrstite blokovnim remenom.



17. Provjera curenja.



UPOZORENJE! A leak test must be performed annually and each time a cylinder is hooked up or if a part of the gas system is replaced.



UPOZORENJE! Nikada ne koristite otvoreni plamen za provjeru curenja plina. Pazite da nema iskri ili otvorenog plamena.

u tom području dok provjeravate ima li curenja. Varnice ili otvoreni plamen će uzrokovati požar ili eksploziju, oštećenje imovine, teške tjelesne povrede ili smrt.



Leak testing: This must be done before initial use, annually, and whenever any gas components are replaced or serviced. Do not smoke while performing this test, and remove all sources of ignition. See Leak Testing Diagram for areas to check. Turn all burner controls to the off position. Turn gas supply valve on.

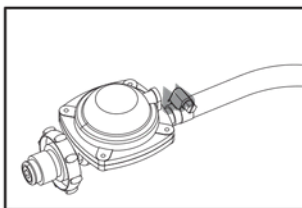


Brush a half-and-half solution of liquid soap and water onto all joints and connections of the regulator, hose, gas line, and vent.

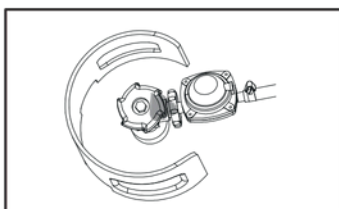


Bubbles will indicate a gas leak. Either tighten the loose joint or have the part replaced with one recommended by the Customer Care department and have the patio heater inspected by a certified gas installer.

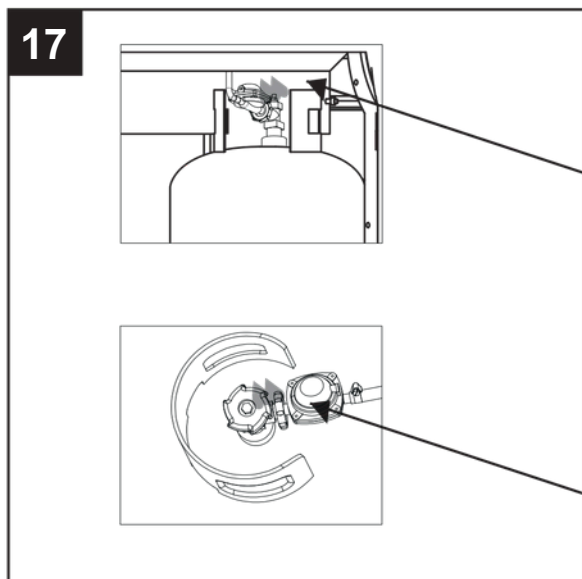
Ako se curenje ne može zaustaviti, odmah isključite dovod plina, disconnect it, and have the patio heater inspected by a certified gas installer or dealer. Do not use the patio heater until the leak has been corrected.



Crijevo /Regulator connection



Regulator / Cilindar connection



LISTA ZA PROVJERU PROBLEMA

PROBLEM

Gorionik se neće upaliti

VJEROVATNI UZROK

Pritisak je nizak Otvor blokiran Kontrola nije UKLJUČENA
Termoelement
neispravan Sklop pilot
lampice savijen Nije na ispravnom mjestu

RJEŠENJE

Rezervoar je skoro prazan. Dopunite rezervoar LPG-a. Uklonite i očistite. Okrenite ventil na UKLJUČENO. Zamijenite termoelement. Ispravno postavite pilot. Ispravno postavite i pokušajte ponovo.

U slučaju bilo kakvih kvarova ili problema sa sastavljanjem ili upotrebom , Molimo vas da ne pokušavate sami da , uređaja, obratite se svom dobavljaču ili distributeru kako biste ih riješili. ga modificirate